



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

## Пункт 13 предварительной повестки дня

### Семнадцатая очередная сессия

Рим, 18-22 февраля 2019 года

## ДОКЛАД О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И ОБЗОР ПРОЕКТА ПЕРЕСМОТРЕННОГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА НА 2018–2027 ГОДЫ, ВКЛЮЧАЯ МНОГОЛЕТНЮЮ ПРОГРАММУ РАБОТЫ

### СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. Введение.....	1–4
II. Доклад о ходе осуществления.....	5–14
III. Проект пересмотренного Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы .....	15
IV. Организация будущей работы.....	16–19
V. Проект решения.....	20

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



CGRFA 17

*Приложение I:* Проект пересмотренного Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы

Добавление 1: Многолетняя программа работы: Основные результаты и показатели (на 2018–2027 годы)

Добавление 2: Планирование 18-й и 19-й сессий КГРПСХ

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. С 2007 года Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) руководствуется в своей деятельности Многолетней программой работы (МПР)<sup>1</sup>. В 2013 году Комиссия приняла *Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014–2023 годы*, который включает в себя МПР, а также стратегию и мандат Комиссии, описание ее целей и задач и пояснения к обоснованию Стратегического плана и порядку его осуществления<sup>2</sup>.

2. Комиссия на своей последней сессии вновь отметила результаты<sup>3</sup> и существенный прогресс в деле выполнения МПР, достигнутый ею за предыдущие десять лет при поддержке партнеров. Она пересмотрела и скорректировала основные результаты и показатели, предусмотренные МПР<sup>4</sup>, а также поручила Секретарю предложить членам и наблюдателям представить в межсессионный период замечания к проекту Стратегического плана и подготовить пересмотренный проект этого документа с учетом полученных замечаний, соответствующих событий на международном уровне и Стратегической рамочной программы ФАО<sup>5</sup>.

3. В соответствии с МПР на 2018–2027 годы Комиссии на данной сессии предстоит рассмотреть "Доклад о ходе осуществления и обзор проекта пересмотренного Стратегического плана"<sup>6</sup>.

4. В настоящем документе содержится информация о ходе осуществления МПР, в том числе о доступных в Организации кадровых и финансовых ресурсах. Кроме того, в документе вниманию Комиссии предлагаются возможные корректировки организации ее будущей работы. Также в документе приведен проект пересмотренного рабочего группами Комиссии Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы, который Комиссии предлагается рассмотреть и утвердить.

## II. ДОКЛАД О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ

5. На предыдущей сессии Комиссии ФАО отчиталась об осуществлении МПР на 2007–2016 годы. Согласно представленному докладу Комиссия и ее члены добились результатов по всем основным аспектам, предусмотренным мандатом и рабочим циклом Комиссии: подготовка страновых докладов и глобальных оценок; согласование политических инструментов; выполнение; мониторинг и отчетность<sup>7</sup>.

6. Со времени проведения предыдущей сессии Комиссии Конференция ФАО приняла две подготовленные Комиссией резолюции: *о Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и её вкладе в достижение целей в области устойчивого развития*<sup>8</sup> и *о поддержке мировым сообществом Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*<sup>9</sup>. Конференция ФАО также приветствовала предложение Комиссии о созыве в сотрудничестве с секретариатами Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Международного договора по генетическим

---

<sup>1</sup> CGRFA-11/07/Report, Приложение E

<sup>2</sup> CGRFA-14/13/Report, Приложение I.

<sup>3</sup> См. CGRFA-16/17/22.

<sup>4</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, Приложение C.

<sup>5</sup> CGRFA-16/17/Report/Rev.1, пункт 82.

<sup>6</sup> CGRFA-16/17/Report Rev.1, Приложение C.

<sup>7</sup> Более подробные сведения по докладу/обзору см. в документе CGRFA-16/17/22, пункты 4–13.

<sup>8</sup> Резолюция 4/2017 (С 2017/REP, Приложение E).

<sup>9</sup> Резолюция 3/2017 (С 2017/REP, Приложение D).

ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Договор) международного семинара по вопросам доступа и распределения выгод<sup>10</sup>.

7. Информация обо всех основных результатах и показателях, запланированных к рассмотрению и согласованию на данной сессии, приведены в соответствующих предсессионных документах.

8. Результаты недавно проведенной оценки вклада ФАО в обеспечение комплексного управления природными ресурсами для устойчивого ведения сельского хозяйства (СЦ 2), подтверждают как высочайшее качество глобальных и стратегических информационных продуктов, подготовленных Комиссией, так и выводы проведенной в 2016 году оценки деятельности ФАО в области генетических ресурсов<sup>11</sup>, в соответствии с которыми "работа ФАО в области генетических ресурсов крайне актуальна и ФАО является признанным авторитетом в сфере ГРПСХ"<sup>12</sup>.

9. Конференция ФАО на основании резолюции 4/2017 поручила ФАО обеспечить всесторонний учет вопросов биоразнообразия в своих программах и проектах, а также содействовать углублению синергетических связей между соответствующими заинтересованными сторонами, чья деятельность способствует достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР), связанных с продовольственной безопасностью и питанием, устойчивым сельским хозяйством и биоразнообразием. Секретарь Комиссии взял на себя координацию подготовки Многостороннего диалога о всестороннем учете вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах, который был организован совместно с КБР в Риме в мае 2018 года<sup>13</sup>.

10. Деятельность ФАО в целом и Комиссии в частности в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства получает все более широкое признание со стороны других инструментов, включая КБР. Участники 14-го совещания Конференции Сторон (КС) КБР высоко оценили эффективное сотрудничество с ФАО и, в частности, положительно восприняли предстоящую публикацию доклада "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства", а также инициативу Комиссии по согласованию плана работы в области микроорганизмов и беспозвоночных<sup>14</sup>. В части, касающейся разработки глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года, КС призвала Договаривающиеся Стороны КБР содействовать активному взаимодействию, среди прочего, с координаторами ФАО и принимать во внимание доклады ФАО о состоянии различных ресурсов в мире и другие оценочные доклады в качестве важных источников информации при подготовке документации в рамках процесса согласования рамочной программы на период после 2020 года и связанных с этим практических мероприятий.

11. Со времени проведения предыдущей сессии секретариаты Комиссии и Международного договора углубили сотрудничество, в том числе организовали совместный международный семинар по вопросам доступа и распределения выгод. Управляющий орган Международного договора на своей 7-й сессии поддержал поручение Комиссии углублять сотрудничество по целому ряду вопросов, таких как подготовка третьего доклада о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также мониторинг и осуществление второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства<sup>15</sup>.

---

<sup>10</sup> С 2017/REP, пункт 54d

<sup>11</sup> ФАО. 2016 год. [Оценка работы ФАО в области генетических ресурсов](#).

<sup>12</sup> PC 125/3.

<sup>13</sup> <http://www.fao.org/about/meetings/multi-stakeholder-dialogue-on-biodiversity/en/>

<sup>14</sup> CBD/COP/DEC/14/30.

<sup>15</sup> IT/GB-7/1/17/Report, Приложение А.11 (резолюция 11/2017).

12. Комиссия на своей предыдущей сессии с обеспокоенностью отметила, что хотя в соответствии с МПР ее полномочия и деятельность были расширены, соответствующего увеличения финансирования не последовало<sup>16</sup>. Комитет по программе на своей 124-й сессии рассмотрел доклад "Последующие шаги по итогам оценки вклада ФАО в сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>17</sup> и подготовил ряд рекомендаций Совету<sup>18</sup>, подчеркнув среди прочего, что для работы в области генетических ресурсов Организации необходимы дополнительные ресурсы.

13. Стратегический план Комиссии на 2014–2023 годы и МПР, утвержденные Комиссией на ее 16-й очередной сессии<sup>19</sup>, увязаны с утвержденными ФАО пересмотренной Стратегической рамочной программой, Среднесрочным планом на 2018–2021 годы и Программой работы и бюджетом на 2018–2019 годы<sup>20</sup>. ФАО поддерживает осуществление МПР Комиссии, обеспечивая Секретариат Комиссии людскими и финансовыми ресурсами, в том числе в рамках планов работы по достижению стратегических целей. Мероприятия и результаты работы ФАО, связанные с биоразнообразием для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, предусмотрены планами работ по всем стратегическим целям, прежде всего в рамках Стратегической цели 2 (Повышение продуктивности и устойчивости сельского, лесного и рыбного хозяйства) и Основной функции 1 (Оказание странам содействия и поддержки в разработке и внедрении нормативных и устанавливающих стандарты документов, включая международные соглашения, кодексы поведения, технические стандарты и пр.). Общее управление планами действий по достижению стратегических целей поручено координаторам стратегических целей, которые отвечают за достижение предусмотренных этими планами итогов и результатов во взаимодействии с техническими департаментами и региональными отделениями, включая сотрудников по вопросам генетических ресурсов, тем самым обеспечивая вклад данных мероприятий в выполнение общеорганизационной матрицы результатов. Мониторинг освоения ресурсов и хода достижения результатов осуществляется в контексте общеорганизационной матрицы результатов и соответствующие данные отражаются в Докладе об осуществлении программы на 2016–2017 годы<sup>21</sup>, который представляется на рассмотрение руководящих органов.

14. В соответствии с поручением Комиссии<sup>22</sup> ФАО в 2017 году учредила межотраслевой многосторонний целевой фонд для выполнения МПР, средства которого используются для достижения всех практических результатов и основных показателей; реализация двусторонних проектов по осуществлению конкретных мероприятий также будет продолжена. В частности, Норвегия и Швейцария предоставили взносы на нужды проекта GCP/GLO/841/MUL.

### **III. ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2018–2027 ГОДЫ**

15. ФАО в циркулярном письме C/CBD-7 от 22 мая 2017 года предложила членам и наблюдателям представить свои замечания по проекту Стратегического плана, который был представлен на рассмотрение предыдущей сессии Комиссии. Пересмотренная редакция проекта Стратегического плана, составленная с учетом полученных от членов и наблюдателей замечаний, была представлена на рассмотрение Бюро Комиссии. Пересмотренный Бюро Проект Стратегического плана был рассмотрен межправительственными техническими рабочими группами (рабочие группы) по генетическим ресурсам животных и растений и водным и лесным генетическим ресурсам<sup>23</sup>, которые предложили внести в него

<sup>16</sup> CGRFA-16/17/Report/Rev.1, пункт 84.

<sup>17</sup> PC 124/5; PC 119/5.

<sup>18</sup> CL 159/3.

<sup>19</sup> CGRFA-16/17/Report/Rev.1, Приложение С.

<sup>20</sup> С 2017/3.

<sup>21</sup> С 2019/8.

<sup>22</sup> CGRFA-16/17/Report/Rev.1, пункт 85.

<sup>23</sup> CGRFA-17/19/8.1; CGRFA-17/19/9.1; CGRFA-17/19/10.1; CGRFA-17/19/11.1.

дополнительные изменения. Проект пересмотренного Стратегического плана приведен в *Приложении I* к настоящему документу и предлагается Комиссии для рассмотрения. На рассмотрение Комиссии представляются предложенные рабочими группами изменения к МПП на 2018–2027 годы, а также к порядку проведения восемнадцатой и девятнадцатой сессий, которые отражены в приложениях 1 и 2 к настоящему документу.

#### IV. ОРГАНИЗАЦИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ

16. Закончив работу над докладом "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (доклад), Комиссия успешно завершила поэтапное выполнение возложенного на нее расширенного мандата. Ранее Комиссия учредила для каждого представляющего для нее интерес сектора ГРПСХ соответствующие межправительственные технические рабочие группы, поручив им представлять рекомендации по ситуации и вопросам, возникающим в таких секторах. С учетом этого Комиссия могла бы учредить рабочую группу по доступу к генетическим ресурсам микроорганизмов и беспозвоночных и, возможно, дополнительную рабочую группу по биоразнообразию для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

17. В докладе "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (доклад) подчеркивается важность сопутствующего биоразнообразия, в особенности микроорганизмов и беспозвоночных, при этом в нем также обращается внимание на общую для всех секторальных рабочих групп непростую задачу: необходимость сохранения биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая виды и экосистемы, путем налаживания комплексного управления ими в контексте производственных систем и прилежащей к ним среды. Учреждение одной или двух новых рабочих групп по биоразнообразию для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и по генетическим ресурсам микроорганизмов и беспозвоночных приведет лишь к дальнейшему дроблению ГРПСХ на "сектора" вместо столь необходимого всестороннего и комплексного учета вопросов биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства во всех секторах ГРПСХ.

18. С точки зрения общего руководства перед Комиссией встает проблема налаживания межсекторальной работы и учета вопросов биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства с одной стороны и повышения эффективности текущей работы как самой Комиссии, так и ее вспомогательных органов, в том числе по тематике микроорганизмов и беспозвоночных, с другой. Еще одна сложная задача связана с обеспечением диалога и обмена информацией между секторальными рабочими группами Комиссии не только в порядке консультаций с ними по межсекторальным темам, но и в целях налаживания сотрудничества и координации между ними при подготовке рекомендаций для Комиссии по вопросам комплексного управления и устойчивого управления и сохранения ГРПСХ и биоразнообразия и обеспечиваемых ими экосистемных услуг в контексте производственных систем и прилежающей к ним среды.

19. Возможны разные подходы к решению таких задач: i) Комиссия могла бы включить вопросы о генетических ресурсах микроорганизмов и беспозвоночных и о биоразнообразии для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в повестку дня сессий всех рабочих групп и Комиссии в качестве постоянных пунктов; ii) с учетом предыдущей практики Комиссия могла бы учредить один или два новых вспомогательных органа по этим темам; iii) вопрос о подходах к организации сохранения ГРПСХ и биоразнообразия в контексте производственных систем и прилежающей к ним среды мог бы стать темой одного из будущих докладов о состоянии ресурсов в мире; и iv) при наличии материально-технических возможностей рабочие группы также могли бы проводить свои сессии параллельно, а вспомогательный орган, состоящий из членов всех рабочих групп, мог бы проводить свою сессию встык с сессиями рабочих групп для рассмотрения межсекторальных вопросов, включая вопрос о комплексных подходах к сохранению биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в условиях производственных систем и прилежающей к ним среды. Комиссия могла бы обсудить преимущества и недостатки таких

подходов, включая их финансовую составляющую и принять решение по результатам таких обсуждений.

## V. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

20. Комиссии предлагается:

- i. рассмотреть и при необходимости внести изменения в проект пересмотренной редакции Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы, приведенный в *Приложении I* к настоящему документу;
- ii. поручить Секретарю подготовить документ с изложением различных подходов (включая их финансовую составляющую) к организации будущей работы Комиссии в межсессионный период, в том числе по таким вопросам, как:
  - a) обеспечение сбалансированного, комплексного и последовательного подхода к рассмотрению вопросов биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая генетические ресурсы микроорганизмов и беспозвоночных; а также b) обеспечение рассмотрения на уровне рабочих групп Комиссии вопросов устойчивого использования и сохранения биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая вопросы видов и экосистем, на основе комплексного подхода к организации управления ими в контексте производственных систем и прилегающей к ним среды, и представить этот документ на рассмотрение предстоящих сессий рабочих групп и Комиссии;
- iii. выразить благодарность донорам за поддержку многостороннего целевого фонда МПР и призвать других доноров последовать их примеру;
- iv. поручить Секретарю направить Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии в качестве предварительного вклада в разработку глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года.

**ПРИЛОЖЕНИЕ I****ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОМИССИИ ПО  
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И  
ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА НА 2018–2027 ГОДЫ****СОДЕРЖАНИЕ**

	<i>Пункты</i>
<i>Концепция, мандат, цели и оперативные принципы</i>	
I. ОБОСНОВАНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2018-2027 ГОДЫ	1–4
II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ, МОНИТОРИНГ И ПЕРЕСМОТР	5–8
III. ПАРТНЕРСТВА	9–10

*Добавление 1. Многолетняя программа работы: Основные результаты и показатели  
(на 2018–2027 годы)*

*Добавление 2. Планирование 18-й и 19-й сессий КГРПСХ*

## КОНЦЕПЦИЯ

Обеспечение бережного отношения и сохранения биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и поощрение его использования для поддержания глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития на благо нынешних и будущих поколений.

## МАНДАТ

Сознавая, что генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства являются общей проблемой для всех стран, поскольку все страны зависят от генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, имеющих иностранное происхождение, Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) стремится положить конец утрате генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и обеспечить продовольственную безопасность во всем мире и устойчивое развитие путем содействия их сохранению и устойчивому использованию, включая обмен, а также справедливому и равноправному распределению выгод от их использования.

## ЦЕЛИ

В соответствии с возложенным на нее мандатом стоящие перед Комиссией цели носят межсекторальный характер и направлены на оказание поддержки в деле достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Межсекторальные цели сформулированы с учетом глобальных оценок, подготовленных под ее руководством, стратегических приоритетных областей, долгосрочных целей и задач, предусмотренных глобальными планами действий Комиссии в области генетических ресурсов растений и животных и лесных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и других мер, предпринимаемых Комиссией по результатам глобальных оценок.

**Цель 1: Устойчивое использование:** содействовать устойчивому использованию и развитию генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и, в целом, всего биоразнообразия, актуального для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в целях обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития во всем мире<sup>24</sup>.

**Цель 2: Сохранение:** обеспечить сохранение разнообразия генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства<sup>25</sup>.

---

<sup>24</sup> Цель 1 обеспечивает поддержку решения задачи 4 ЦУР 2: к 2030 году обеспечить создание устойчивых систем производства продуктов питания и внедрить методы ведения сельского хозяйства, которые позволяют повысить жизнестойкость и продуктивность и увеличить объемы производства, способствуют сохранению экосистем, укрепляют способность адаптироваться к изменению климата, экстремальным погодным явлениям, засухам, наводнениям и другим бедствиям и постепенно улучшают качество земель и почв; Задача 4 ЦУР 14: к 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому промыслу и губительной рыбопромысловой практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в кратчайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов; и Задача 2 ЦУР 15: к 2020 году содействовать внедрению методов рационального использования всех типов лесов, остановить обезлесение, восстановить деградировавшие леса и значительно расширить масштабы лесонасаждения и лесовосстановления во всем мире.

<sup>25</sup> Цель 2 обеспечивает поддержку решения задачи 5 ЦУР 2: к 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном

**Цель 3: Доступ и распределение выгод:** содействовать надлежащему доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределению выгод от их использования на справедливой и равноправной основе<sup>26</sup>.

**Цель 4: Участие:** содействие участию соответствующих заинтересованных сторон в процессе принятия решений<sup>27</sup>.

---

уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях.

<sup>26</sup> Цель 3 обеспечивает поддержку решения задачи 5 ЦУР 2 и задачи 6 ЦУР 15: содействовать справедливому распределению благ от использования генетических ресурсов и способствовать обеспечению надлежащего доступа к таким ресурсам на согласованных на международном уровне условиях.

<sup>27</sup> Цель 4 обеспечивает поддержку решения задачи 7 ЦУР 16: обеспечить ответственное принятие решений репрезентативными органами на всех уровнях с участием всех слоев общества.

## ОПЕРАТИВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

***Принцип 1: Комиссия играет координирующую роль и занимается политическими, отраслевыми и межотраслевыми вопросами, связанными с сохранением и устойчивым использованием генетических ресурсов, актуальных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.***

- Комиссия направляет и осуществляет мониторинг мер политики, программ и деятельности ФАО, касающихся генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
- Комиссия проводит регулярный обзор соответствующих вопросов на других форумах, включая политические события, касающиеся сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, доступа к этим ресурсам и справедливого и равноправного распределения выгод от их использования.

***Принцип 2: Комиссия осуществляет мониторинг состояния биоразнообразия, включая генетические ресурсы, в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.***

- Комиссия координирует периодическую подготовку глобальных оценок генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также, в соответствующих случаях, развитие комплексной глобальной информационной системы или систем по соответствующим генетическим ресурсам, призванных содействовать выполнению этой роли.

***Принцип 3: Комиссия активно стремится к достижению международного консенсуса по мерам политики и программам действий в целях обеспечения сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также справедливого и равноправного распределения выгод от их применения.***

- Комиссия служит межправительственным форумом для ведения переговоров по проблемам международной политики в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
- Комиссия координирует осуществление и актуализацию глобальных планов действий и других документов, касающихся сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, включая генетические ресурсы, для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также доступа к этим ресурсам и справедливого и равноправного распределения выгод от их использования.
- Комиссия при необходимости реагирует на события, происходящие на других форумах.

***Принцип 4: Комиссия вносит вклад в укрепление национальных и региональных мер политики в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и содействует сотрудничеству в деле наращивания потенциала.***

- Комиссия оказывает поддержку в разработке или укреплении национальных и региональных мер политики и программ в области генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в том числе оказывая содействие осуществлению глобальных планов действий в области

генетических ресурсов, и создает координационные механизмы для развития национального и регионального сотрудничества между соответствующими секторами и действующими сторонами.

- Комиссия изыскивает источники финансовых, людских, научных, технических и технологических ресурсов и содействует их привлечению, с тем чтобы члены Комиссии могли активно содействовать достижению целей и решению задач, предусмотренных Стратегическим планом Комиссии, и проводить в жизнь разработанные Комиссией меры политики и рекомендации.
- Комиссия оказывает своим членам помощь в разработке и реализации стратегий и мероприятий по информированию и просвещению населения об актуальности биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и, тем самым, содействует расширению участия заинтересованных сторон в сохранении и использовании генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

***Принцип 5: Комиссия продолжает и наращивает сотрудничество и партнерские связи в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.***

- Комиссия стимулирует и координирует сотрудничество между ФАО и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами.
- В дополнение к деятельности в области генетических ресурсов растений и животных, водных и лесных генетических ресурсов, микроорганизмов и беспозвоночных Комиссия помогает поддерживать контакты между международными партнерами, занимающимися проблемами биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, содействуя тем самым обмену опытом и установлению новых партнерских связей.
- Сотрудничество Комиссии с другими соответствующими международными органами направлено на то, чтобы переговоры на других форумах велись с учетом особых потребностей сельскохозяйственного сектора и всех компонентов биологического разнообразия, актуальных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
- Комиссия будет расширять участие всех заинтересованных сторон, таких как гражданское общество и организации производителей, включая организации, представляющие интересы женщин и мелких производителей, животноводческих учреждений и предприятий и организаций государственного и частного секторов, занимающихся проблемами генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

## I. ОБОСНОВАНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2018–2027 ГОДЫ

1. Биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства является одним из самых важных ресурсов Земли. Тысячи видов растений, животных, водных организмов, лесных деревьев, микроорганизмов и беспозвоночных и их генетическая изменчивость составляют систему биоразнообразия, от которого зависит производство продовольствия в мире. Биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства способствует продовольственной безопасности, питанию и устойчивости источников средств к существованию и благодаря регулирующим и поддерживающим экосистемным услугам помогает природе адаптироваться к таким постоянно меняющимся, динамичным социально-экономическим и экологическим условиям, как прирост населения, пищевые предпочтения, потребности в питании и изменение климата.

2. Осознавая, какое важное значение для глобальной продовольственной безопасности и питания имеет каждый компонент биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Комиссия стремится обеспечивать сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, доступ к этим ресурсам и справедливое и равноправное распределение выгод от их использования на благо нынешних и будущих поколений.

3. С 2007 года Комиссия действует в соответствии с Многолетней программой работы (МПР)<sup>28</sup>. *Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014–2023 годы* охватывает всю МПР и включает стратегию, мандат и цели Комиссии. Цели Комиссии, включенные в *Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014–2023 годы*, сформулированы с учетом результатов глобальных оценок, приведенных в докладах серии "Состояние ресурсов в мире", а также стратегических приоритетных областей, долгосрочных целей и задач, поставленных в глобальных планах действий и других решениях стратегического характера, принятых по результатам этих оценок, и включают согласованные индикаторы и порядок мониторинга хода осуществления глобальных планов действий и других утвержденных инструментов.

4. Настоящий Стратегический план заменяет собой и отменяет все предыдущие редакции Многолетней программы работы и стратегических планов. В нем (*Добавление 1*) перечислены основные цели и задачи для пяти будущих очередных сессий Комиссии, предусмотренные МПР, и приведены (*Добавление 2*) более подробные планы работы двух следующих сессий Комиссии.

## II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ, МОНИТОРИНГ И ПЕРЕСМОТР

5. Выполняя свой мандат, Комиссия руководствуется настоящим Стратегическим планом. Стратегический план является скользящим, т.е. представляет собой гибкий комплекс целей и задач, который Комиссия регулярно пересматривает. Проведение пересмотра данного Стратегического плана на каждой второй сессии позволит Комиссии оценивать прогресс на пути достижения своих целей, учитывать в нем новые и перспективные проблемы в области биоразнообразия, включая генетические ресурсы, для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и учитывать новые события и процессы, происходящие на других соответствующих форумах. МПР, включая основные практические результаты и достижения, а также план проведения сессий пересматриваются на каждой сессии.

6. При осуществлении настоящего Стратегического плана Комиссия по-прежнему полагается на техническую поддержку со стороны своих вспомогательных органов, включая межправительственные техническое рабочие группы, которые консультируют Комиссию по вопросам, относящимся к сфере их компетенции. Они консультируют Комиссию и готовят для нее рекомендации по этим вопросам, а также рассматривают ход осуществления настоящего Стратегического плана.

---

<sup>28</sup> CGRFA-11/07/Report, Приложение E

7. На основе Стратегического плана Комиссия координирует подготовку и представление глобальных оценок состояния мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая генетические ресурсы животных и растений, лесные и водные генетические ресурсы.

8. Успешное осуществление настоящего Стратегического плана и МПР будет в значительной степени зависеть от поддержки, предоставляемой в рамках Программы работы и бюджета ФАО и от мобилизации ФАО внебюджетных ресурсов, а также от партнерских отношений с другими международными организациями и от их вклада.

### **III. ПАРТНЕРСТВА**

9. Для достижения своих целей и решения поставленных задач и содействия осуществлению настоящего Стратегического плана Комиссия будет продолжать стремиться к объединению усилий и укреплению партнерских отношений с соответствующими специализированными учреждениями и конвенциями Организации Объединенных Наций, а также другими межправительственными организациями. Сотрудничество будет также укрепляться с международными центрами сельскохозяйственных исследований, национальными и региональными научными организациями, международными и региональными неправительственными организациями, гражданским обществом, организациями производителей, соответствующими финансовыми учреждениями и частным сектором. Обмен информацией и развитие потенциала будут осуществляться при поддержке региональных сетей и в рамках сотрудничества в формате "Юг-Юг" и трехстороннего сотрудничества.

10. В целях содействия осуществлению настоящего Стратегического плана и укрепления сотрудничества в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Комиссия наладила консультационный процесс, в рамках которого международным организациям предлагается предоставлять информацию об их мерах политики, программах и мероприятиях, имеющих отношение к приоритетным темам каждой очередной сессии Комиссии.

**ДОБАВЛЕНИЕ 1: МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ: ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И ПОКАЗАТЕЛИ (на 2018–2027 годы)<sup>29</sup>**

	17-я сессия 2019 год	18-я сессия 2021 год	19-я сессия 2023 год	20-я сессия 2025 год	21-я сессия 2027 год
<b>Секторальные вопросы</b>					
<b>Генетические ресурсы животных</b>		Обзор хода осуществления <i>Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных</i>		Представление третьего доклада о состоянии генетических ресурсов животных в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Пересмотр Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
<b>Водные генетические ресурсы</b>	Представление итоговой редакции доклада <i>Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Рассмотрение проекта <i>Глобального плана действий в области водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>		Обзор хода осуществления <i>Глобального плана действий в области водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	
<b>Лесные генетические ресурсы</b>	Обзор хода осуществления <i>Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов</i>		Представление <i>второго доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире</i>	Пересмотр <i>Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов</i>	
<b>Микроорганизмы и беспозвоночные</b>		Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными		Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными	
<b>Генетические ресурсы растений</b>	Обзор положения дел и тенденций в сфере семеноводческой политики	Подробный анализ и оценка текущей системы отчетности по ГПД-2	Представление третьего доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Пересмотр ГПД-2 и системы отчетности по ГПД-2		Обзор хода осуществления (второго) Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
<b>Межсекторальные вопросы</b>					
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Выполнение рекомендаций доклада <i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>		Выполнение рекомендаций доклада <i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>		Выполнение рекомендаций доклада <i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> Представление Второго доклада о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
<b>Доступ и распределение выгод (ДРВ)</b>	Подготовка пояснительных записок для субсекторов ГРПСХ для дополнения Элементов ДРВ	Обзор работы по ДРВ		Обзор работы по ДРВ	
<b>Биотехнологии</b>		Обзор развития биотехнологий и их потенциала для сохранения и устойчивого использования ГРПСХ		Обзор развития биотехнологий и их потенциала для сохранения и устойчивого использования ГРПСХ	
<b>"Цифровая информация о последовательности оснований ГРПСХ"</b>	Рассмотрение возможности использования "цифровой информации о		Рассмотрение возможности использования "цифровой информации о последовательности		Рассмотрение возможности использования "цифровой информации о последовательности оснований ГРПСХ" и

<sup>29</sup> Пересмотрена Комиссией на ее семнадцатой сессии с учетом предложений, подготовленных ее межправительственными техническими рабочими группами.

\*Данный термин использовался в документе CBD COP 13/16 и подлежит дальнейшему обсуждению. В этой области существует целый ряд терминов (в том числе "данные о последовательности генетических

	последовательности оснований ГРПСХ" и потенциальные последствия для сохранения, устойчивого использования и ДРВ ГРПСХ		оснований ГРПСХ" и потенциальные последствия для сохранения, устойчивого использования и ДРВ ГРПСХ		потенциальные последствия для сохранения, устойчивого использования и ДРВ ГРПСХ
<b>Изменение климата</b>		Обзор работы в области изменении климата и ГРПСХ	Обзор результатов подготовленной на основе докладов стран глобальной оценки последствий изменения климата для генетических ресурсов и мер по адаптации и смягчению последствий	Обзор работы в области изменении климата и ГРПСХ	
<b>Питание и здоровье</b>	Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания	Концептуальная записка о роли биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека	Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания и здоровья		Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания и здоровья
<b>Управление</b>	Доклад о ходе осуществления/пересмотр Стратегического плана Отчетность о достижении ЦУР		Доклад о ходе осуществления/пересмотр Стратегического плана Отчетность о достижении ЦУР		Доклад о ходе осуществления/пересмотр Стратегического плана Отчетность о достижении ЦУР

## ДОБАВЛЕНИЕ 2: ПЛАНИРОВАНИЕ 18-Й И 19-Й СЕССИЙ КГРПСХ

### Мероприятия по подготовке 18-й сессии КГРПСХ (2020–2021 годы)

Секторальные вопросы	
<b>Генетические ресурсы животных</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка проекта основных положений, графика и примерного бюджета проекта и разработка процесса сбора национальных данных в поддержку подготовки третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</li> <li>Подготовка сводного обзорного доклада о результатах осуществления Глобального плана действий</li> <li>Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий и о его стратегии финансирования</li> <li>Подготовка отчетного доклада международных организаций</li> <li>Подготовка краткого доклада о положении дел и тенденциях в области генетических ресурсов животных</li> </ul>
<b>Водные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рассмотрение проекта <i>Глобального плана действий в области водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></li> </ul>
<b>Лесные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области лесных генетических ресурсов</li> <li>Подготовка обновленной информации о ходе подготовки второго доклада об осуществлении и второго доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире (включая сбор национальных данных)</li> </ul>
<b>Микроорганизмы и беспозвоночные</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными</li> <li>Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Генетические ресурсы растений</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</li> <li>Представление обновленной информации о подготовке третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</li> </ul>

оснований", "информация о последовательности генетических оснований", "генетическая информация", "дематериализованные генетические ресурсы", "компьютерное моделирование" и т.д.), и вопрос об использовании подходящего термина или терминов требует дальнейшей проработки.

<b>Межсекторальные вопросы</b>	
<b>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка доклада о ходе осуществления последующей деятельности в связи с докладом о <i>состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></li> </ul>
<b>Доступ и распределение выгод</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка обзора действующих механизмов, регулирующих вопросы доступа и распределения выгод, и их влияния на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также определение направлений дальнейшей деятельности</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Биотехнологии</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор развития биотехнологий и их потенциала для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</li> </ul>
<b>"Цифровая информация о последовательности оснований ГРПСХ"</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Изменение климата</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ход подготовки глобальной оценки роли генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в деле адаптации к изменению климата и смягчения его последствий</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Питание и здоровье</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> <li>• Концептуальная записка о роли биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека</li> </ul>
<b>Управление</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка доклада о ходе осуществления/пересмотр Стратегического плана и МПР</li> <li>• Отчетность о достижении ЦУР</li> </ul>
<b>Прочие вопросы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приглашение международным договорам и организациям представить доклады об их работе в поддержку деятельности Комиссии и обобщение полученной информации</li> </ul>

### Мероприятия по подготовке 19-й сессии КГРПСХ (2022–2023 годы)

<b>Секторальные вопросы</b>	
<b>Генетические ресурсы животных</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Продолжение подготовки <i>третьего доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> и представление отчета о проделанной работе</li> <li>• Подготовка документа о ходе осуществления и возможное обновление Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных</li> <li>• Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных</li> <li>• Подготовка краткого доклада о положении дел и тенденциях в области генетических ресурсов животных</li> </ul>
<b>Водные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Последующие меры в порядке осуществления <i>Глобального плана действий в области водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></li> </ul>
<b>Лесные генетические ресурсы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области лесных генетических ресурсов</li> <li>• Представление второго доклада об осуществлении <i>второго Доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире</i></li> </ul>
<b>Микроорганизмы и беспозвоночные</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор работы, связанной с микроорганизмами и беспозвоночными</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Генетические ресурсы растений</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Представление <i>третьего доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></li> <li>• Подготовка доклада о ходе осуществления второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений</li> <li>• Подготовка проекта третьего Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений (при необходимости)</li> </ul>
<b>Межсекторальные вопросы</b>	
<b><i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка доклада о ходе осуществления последующей деятельности в связи с докладом о <i>состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></li> </ul>
<b>Доступ и распределение выгод</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>Биотехнологии</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу</li> </ul>
<b>"Цифровая информация о последовательности оснований ГРПСХ"</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рассмотрение возможности использования "цифровой информации о последовательности оснований ГРПСХ" и потенциальные последствия для сохранения, устойчивого использования и ДРВ ГРПСХ</li> </ul>
<b>Изменение климата</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор результатов подготовленной на основе докладов стран глобальной оценки последствий изменения климата и мер по адаптации генетических ресурсов и смягчению последствий</li> <li>• Разработка мер по результатам оценки</li> </ul>
<b>Питание и здоровье</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор работы по тематике ГРПСХ и питания и здоровья</li> </ul>
<b>Управление</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка доклада о ходе осуществления/пересмотр Стратегического плана и МПР</li> <li>• Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по задачам и индикаторам, подготовка отчетности о достижении ЦУР</li> </ul>
<b>Прочие вопросы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приглашение международным договорам и организациям представить доклады об их работе в поддержку деятельности Комиссии и обобщение полученной информации</li> </ul>